



- FR** DEBROUSSAILLEUSE THERMIQUE + Kit multi-fonctions
- ES** DESBROZADORA DE GASOLINA + KIT DE ACCESORIOS
- PT** APARADOR COM MOTOR A GASOLINA
+ KIT MULTIFUNÇÕES
- IT** DECESPUGLIATORE con motore a miscela
+ Kit accessori multifunzione
- EL** ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ BENZINOKINHTO + ΣΕΤ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ
- EN** PETROL BRUSH CUTTER + multi-tools


EAN:3276007376074
FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

EN Assembly - Use -
Maintenance Manual



FR Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit STERWINS. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit STERWINS pour vous apporter entière satisfaction.

Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner

ES Le agradecemos haber comprado este producto STERWINS. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto STERWINS ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción.

Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.

PT Agradecemos a sua preferência por este produto STERWINS. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto STERWINS para sua completa satisfação.

Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.

IT Grazie per aver acquistato questo prodotto STERWINS. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto STERWINS è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione.

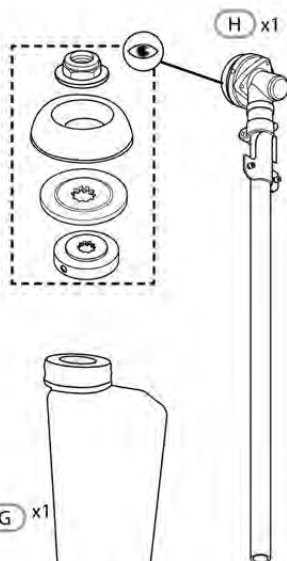
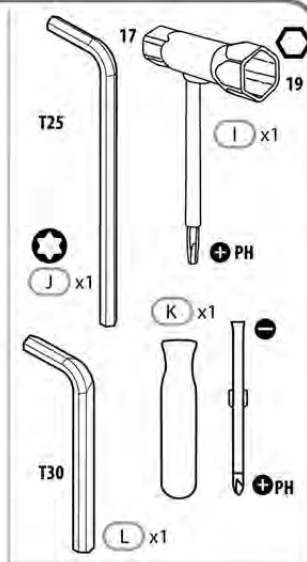
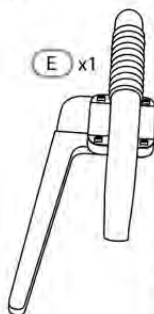
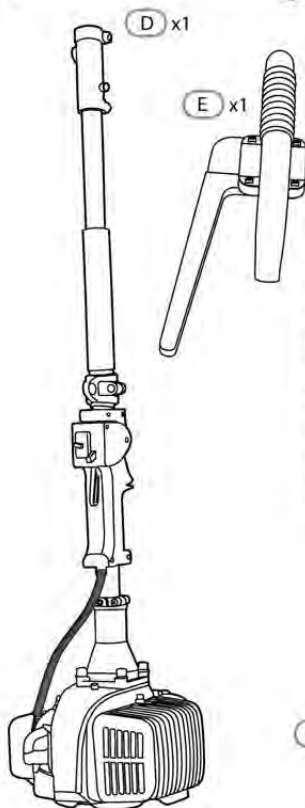
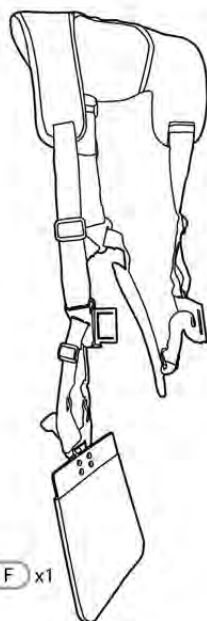
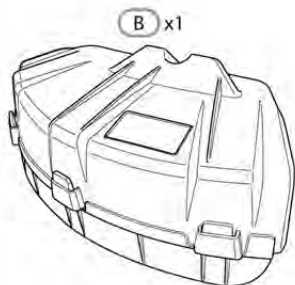
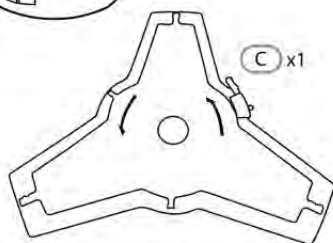
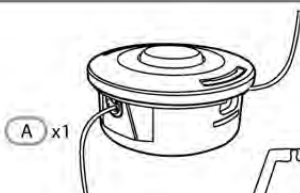
Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.

EL Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος STERWINS. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν STERWINS για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση.

Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας

EN Thank you for purchasing this STERWINS product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this STERWINS product to ensure your complete satisfaction.

If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.





Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος /
Caution danger



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Observe



Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Cleaning



Maintenance / Mantenimiento / Manutenção / Manutenzione / Σέρβις / Maintenance



Correct / Correcto / Correcto / Corretto / Σωστό / Correct



Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Incorrect



Mentions légales & consignes de sécurité / Instrucciones legales y de seguridad / Avisos legais e instruções de segurança /
Istruzioni legali e di sicurezza / νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / Legal & safety instructions



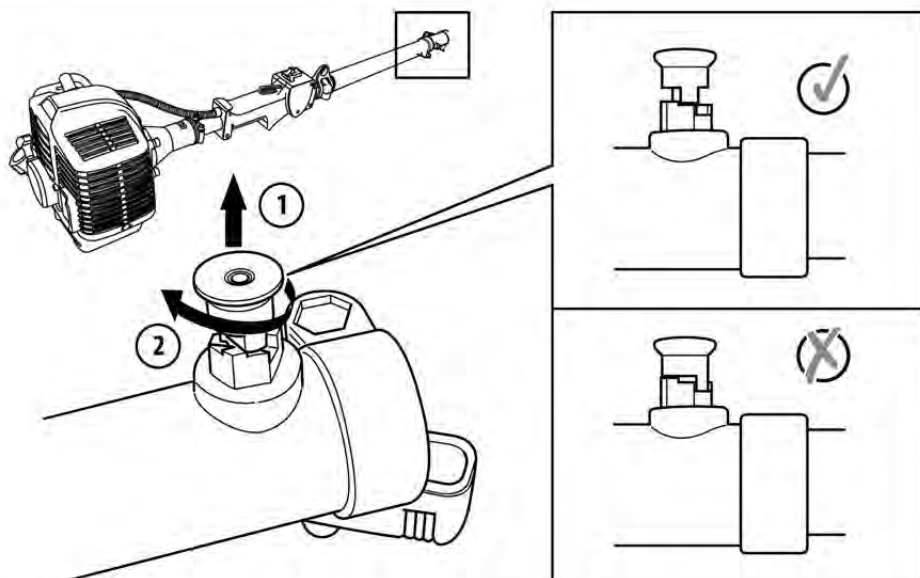
Pas de flamme / No encender fuegos / Não ateie fogo / Non infiammare / Απαγορεύεται φωτιά / No fire



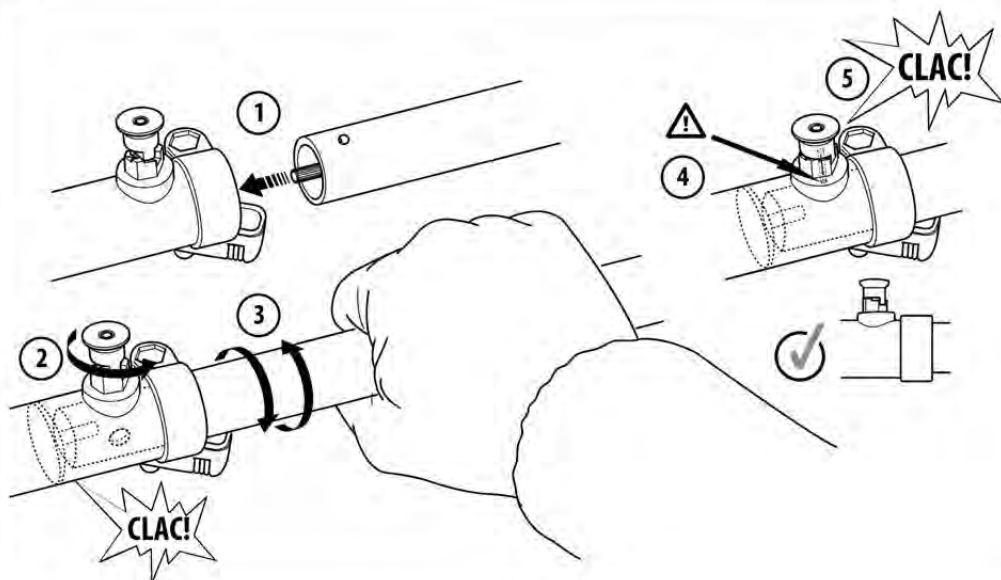
Ne pas fumer / No fumar / Não fume / Non fumare / Απαγορεύεται το κάπνισμα / No smoking

**Notes / Observaciones / Notas / Note /
Σημειώσεις / Notes**

1



2



A

FR Montage

ES Montaje

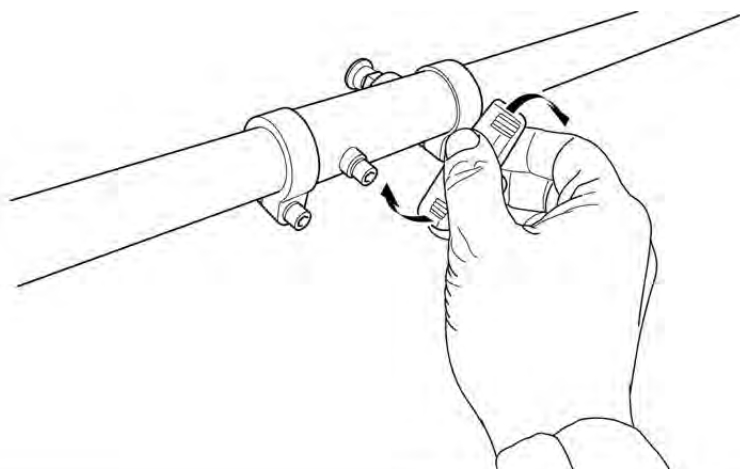
PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

EN Assembly

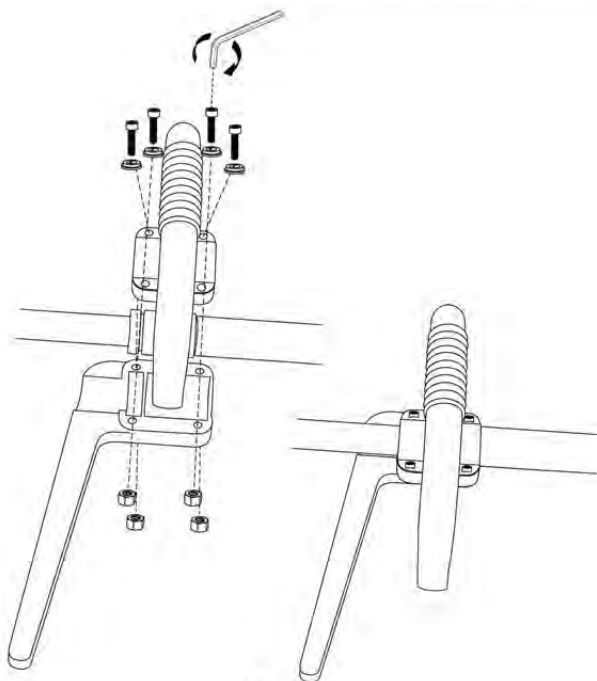
3



4



T25



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

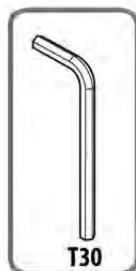
IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

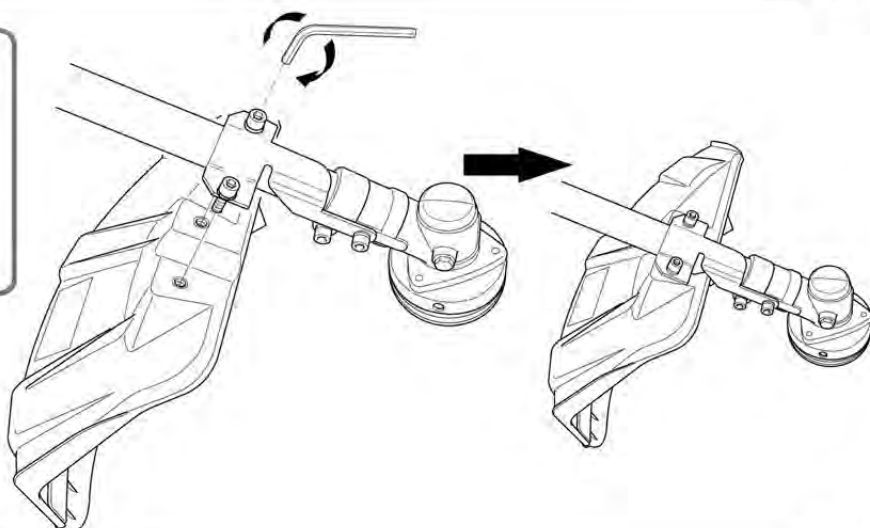
EN Assembly

A

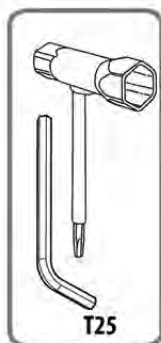
5



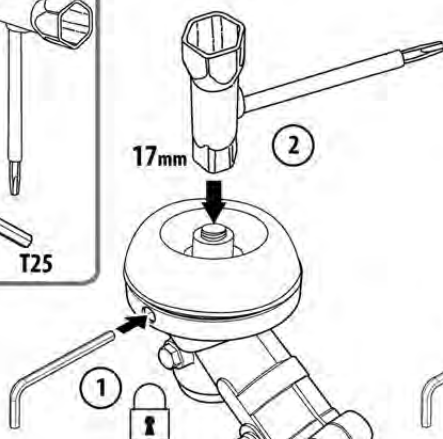
T30



6



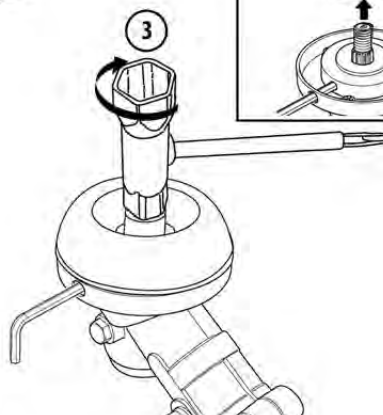
T25



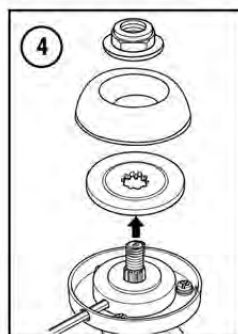
17mm

2

1



3



4

A

FR Montage

ES Montaje

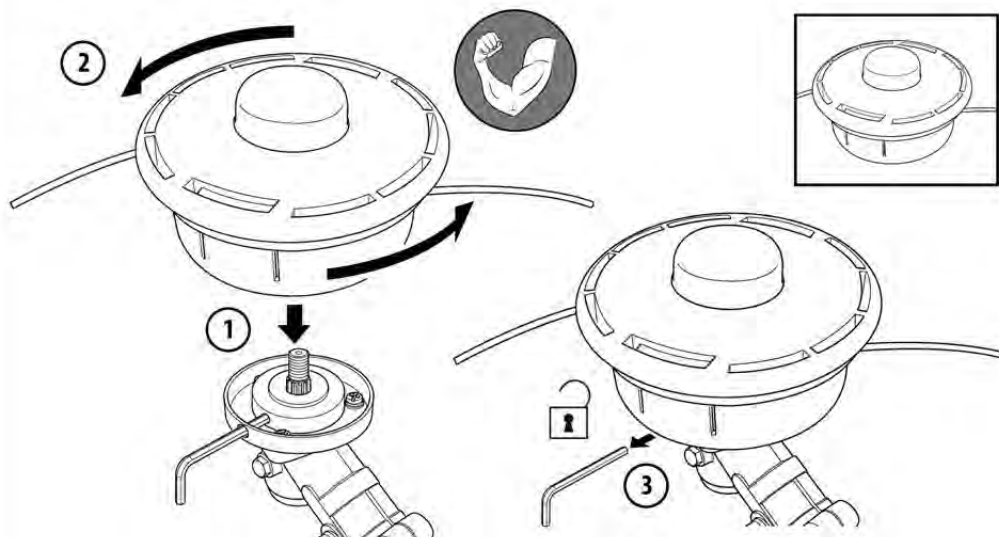
PT Montagem

IT Montaggio

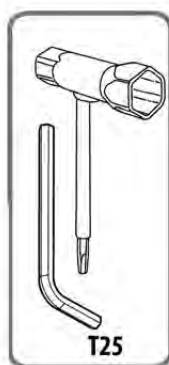
EL Συναρμολόγηση

EN Assembly

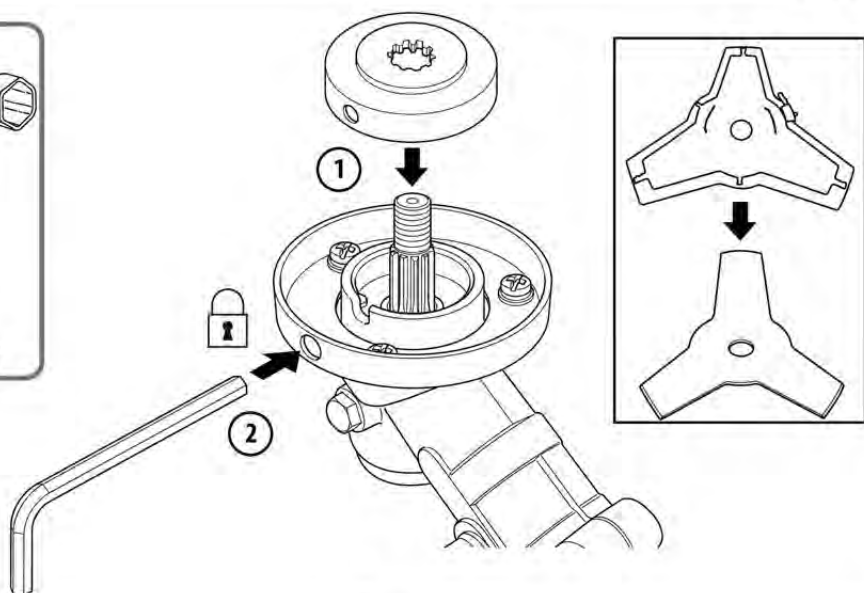
7

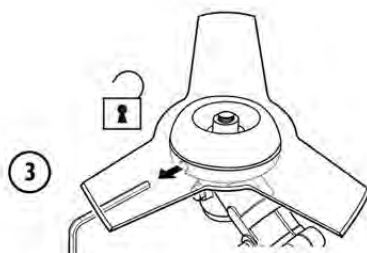
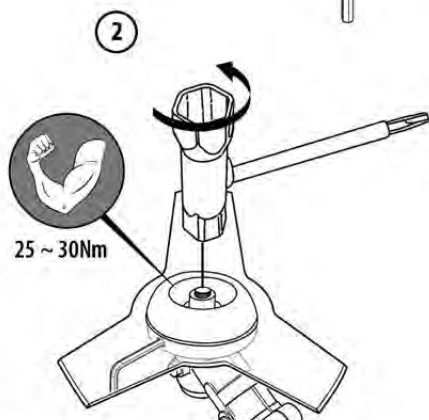
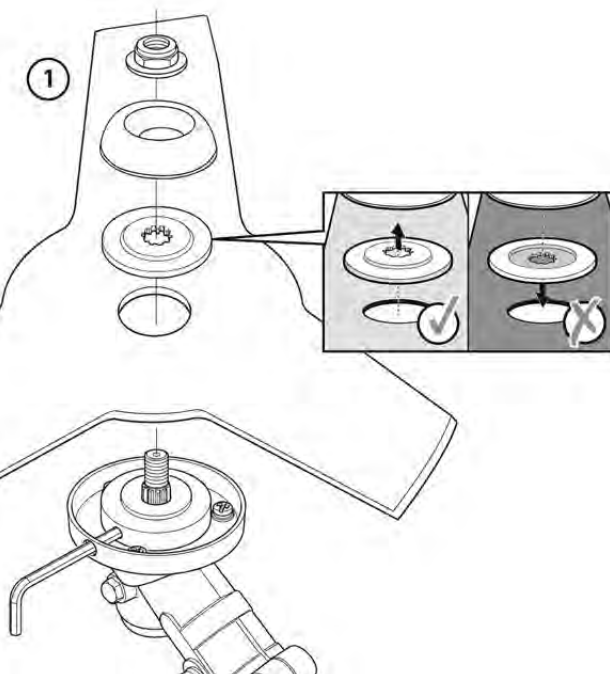
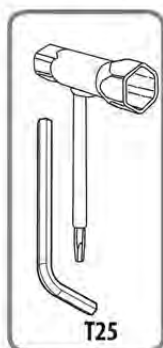


8



T25





A

FR Montage

ES Montaje

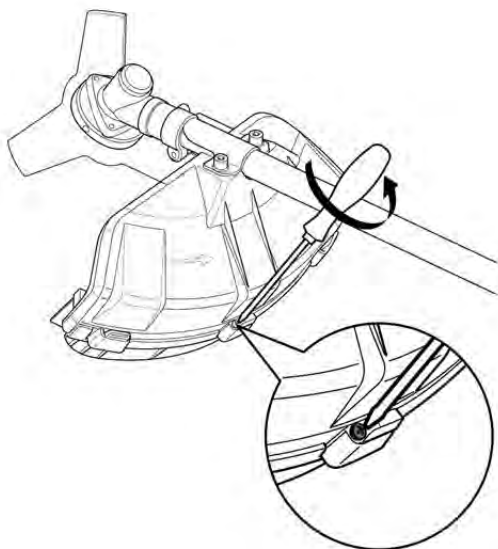
PT Montagem

IT Montaggio

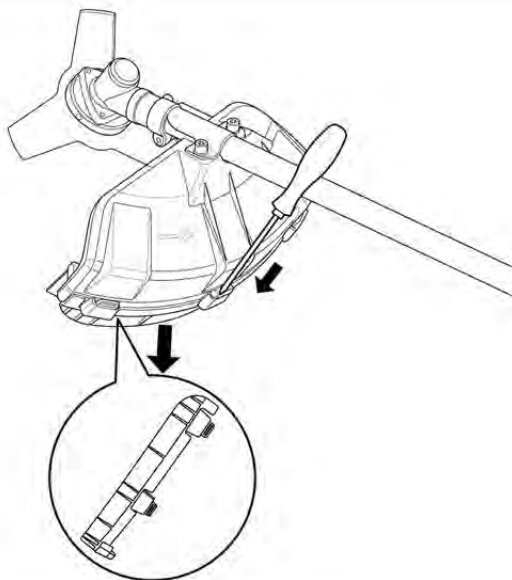
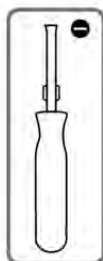
EL Συναρμολόγηση

EN Assembly

10



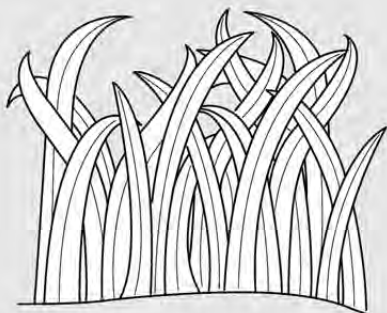
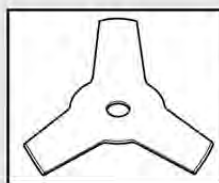
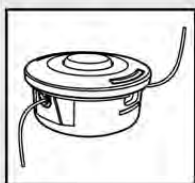
11



1



2



B

FR Préparation

ES Preparación

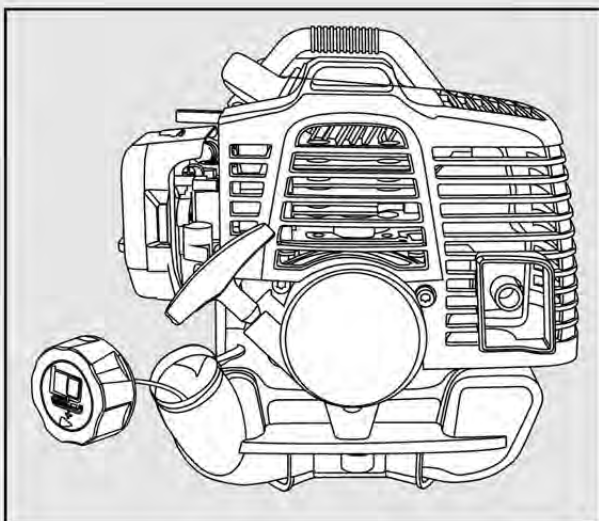
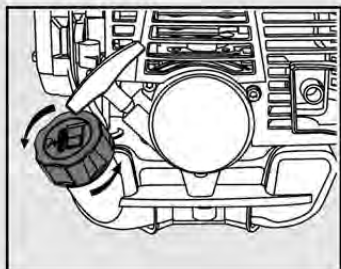
PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

EN Preparation

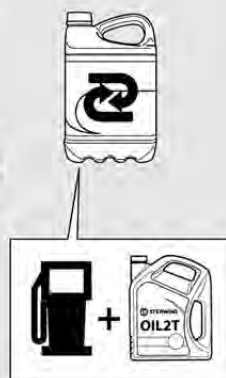
3



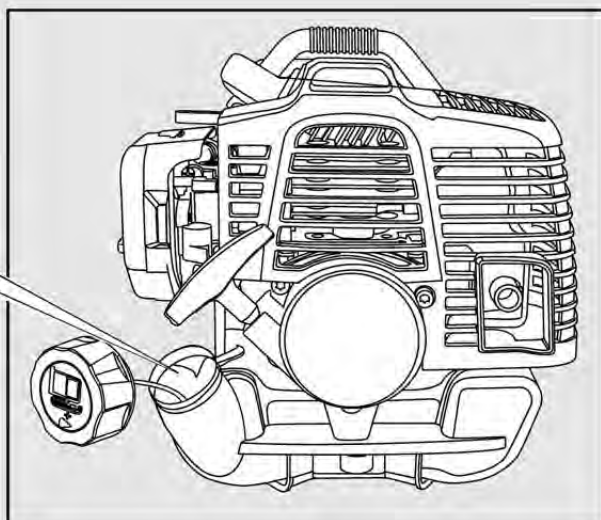
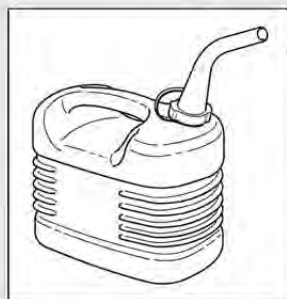
4



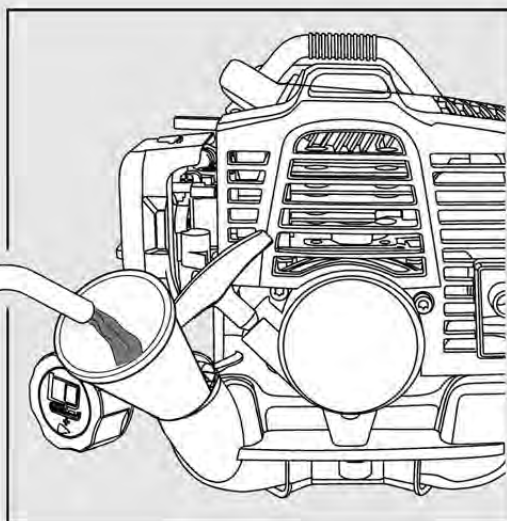
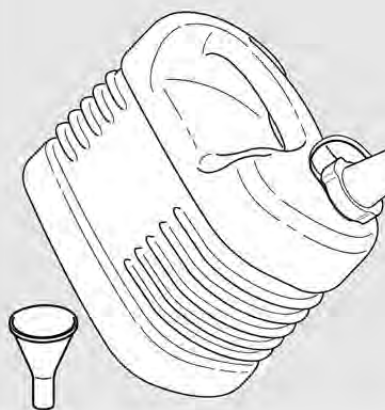
SP95 + OIL2T	
1L	25ml
2L	50ml
3L	75ml
4L	100ml
5L	125ml



5



6



B

FR Préparation

ES Preparación

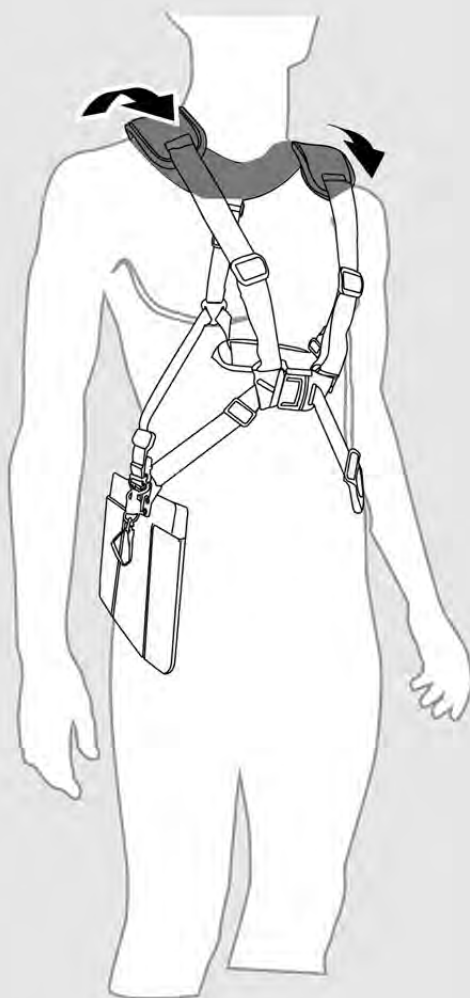
PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

EN Preparation

7



FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

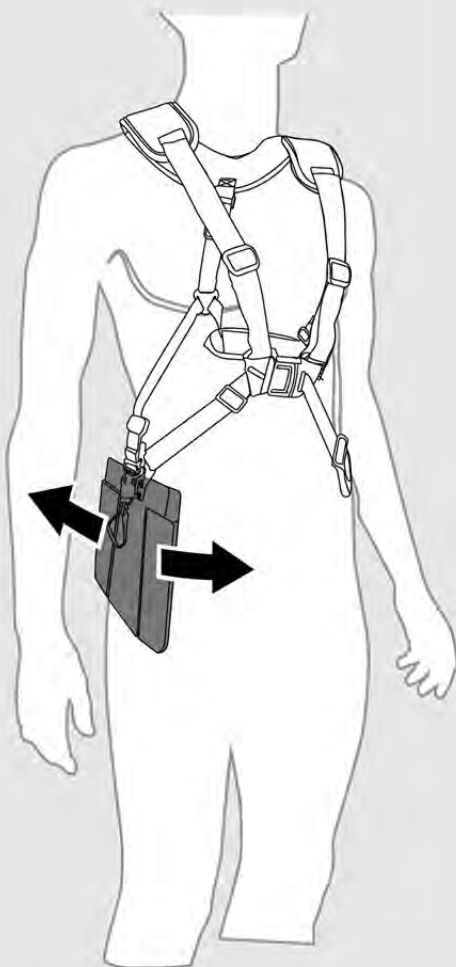
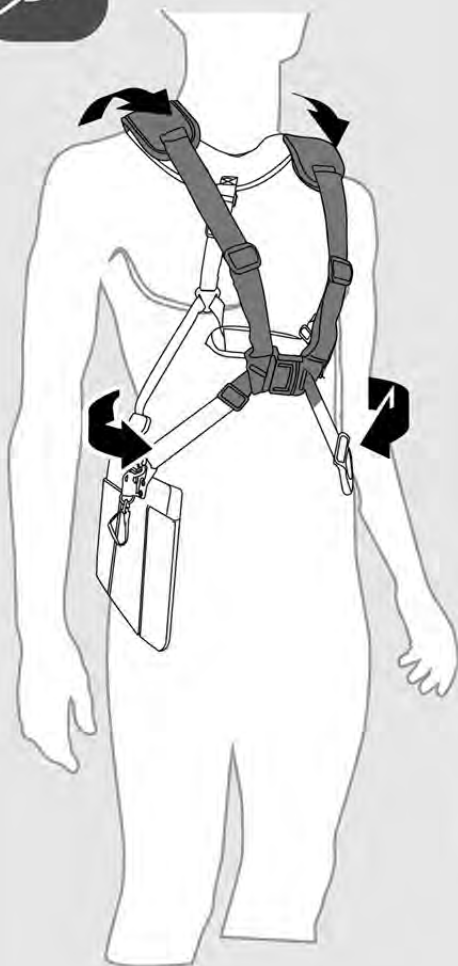
IT Preparazione

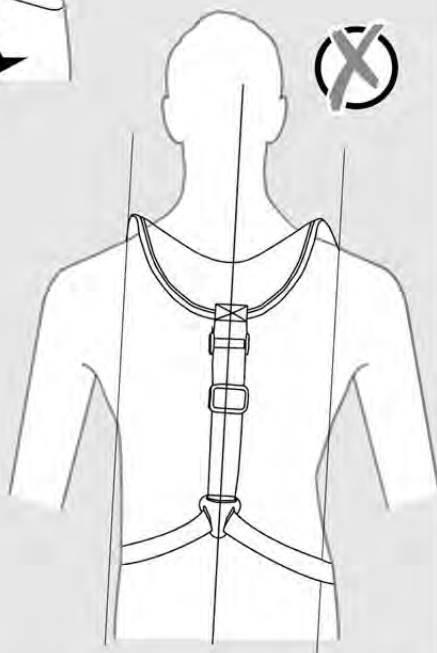
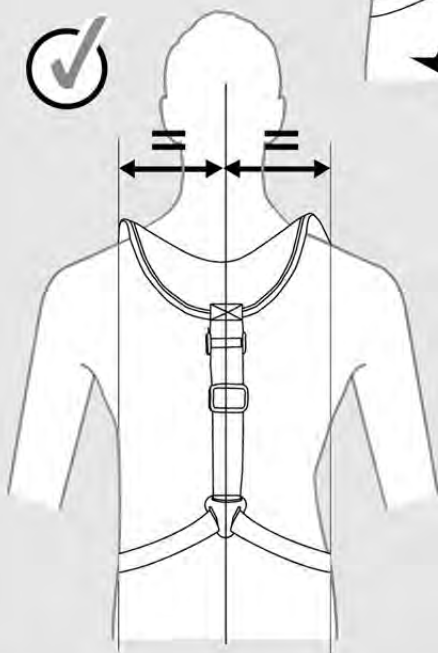
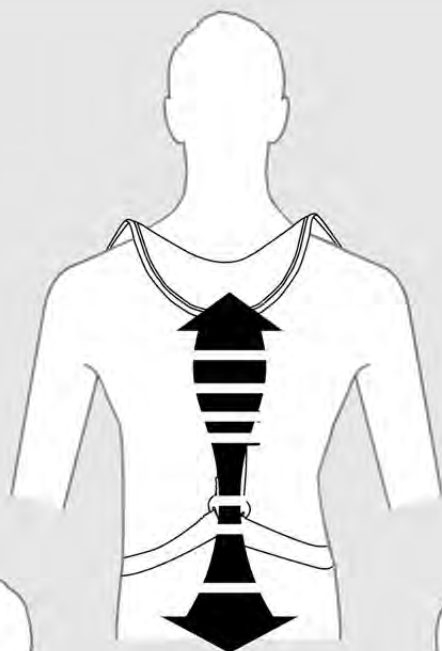
EL Προετοιμασία

EN Preparation

B

8





FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

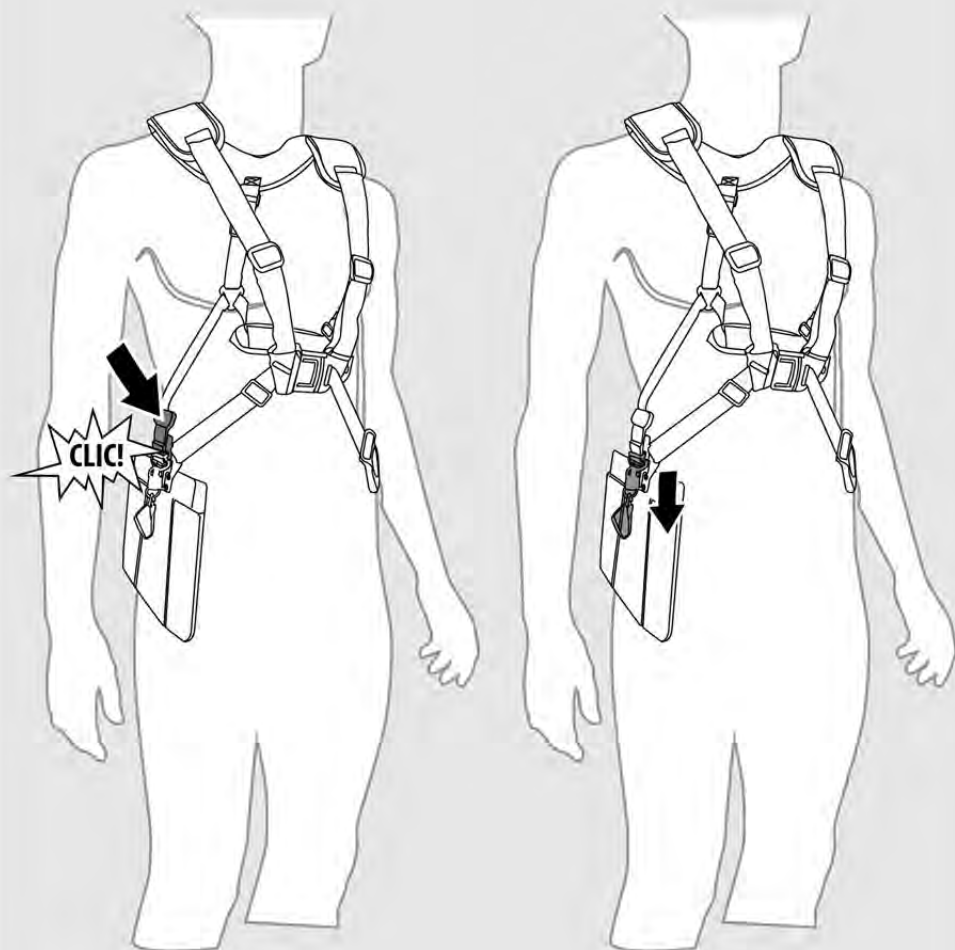
IT Preparazione

EL Προετοιμασία

EN Preparation

B

10



C

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

EN Use



FR Démarrage à froid

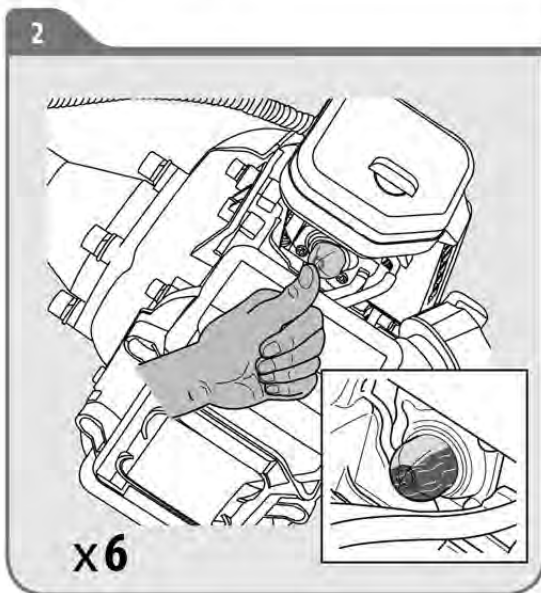
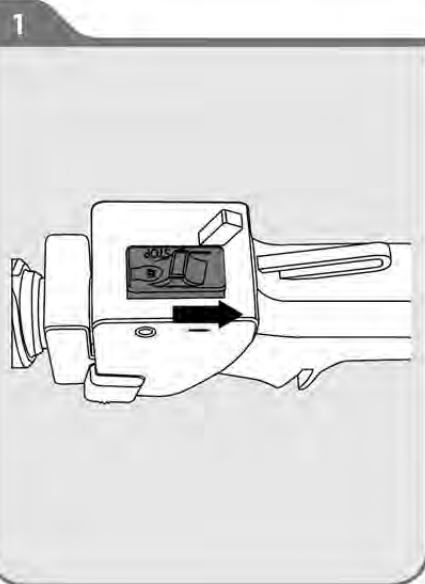
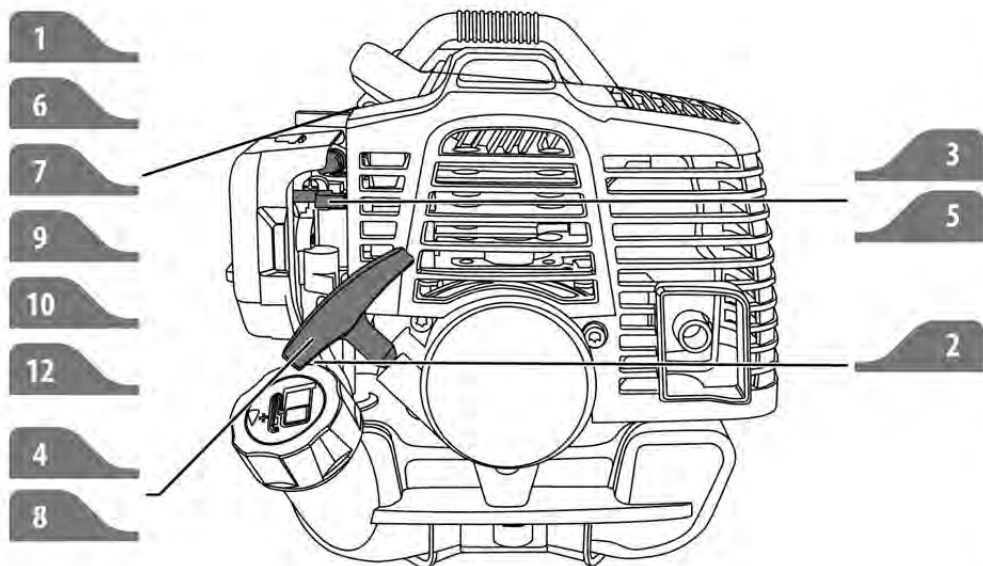
ES Arranque en frío

PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

EN Cold start





FR Démarrage à froid

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

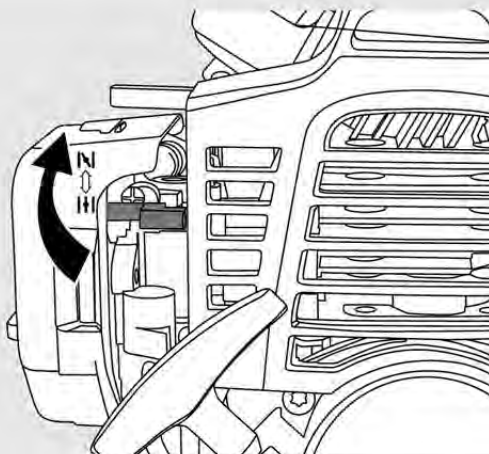
ES Arranque en frío

EN Cold start

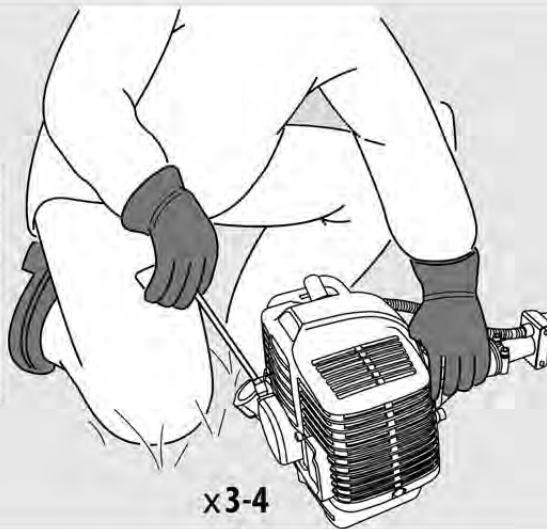
PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

3



4



x3-4

C

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

EN Use



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

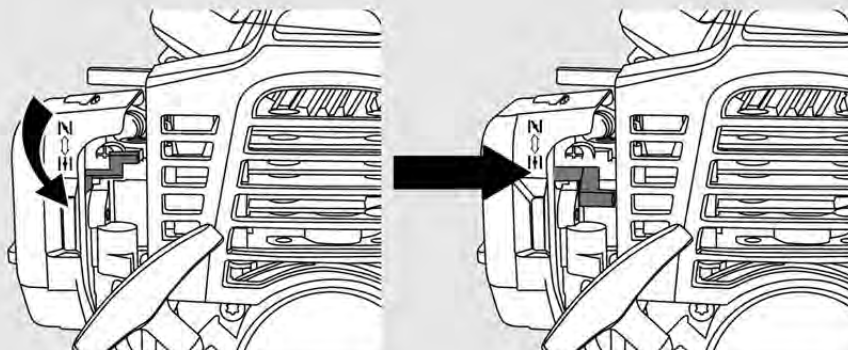
PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

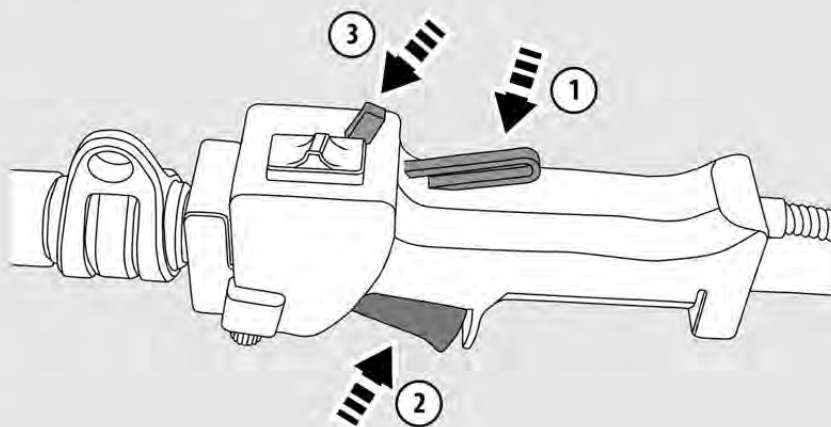
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

EN Cold start

5



6



FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EN Χρήση

EN Use

C



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

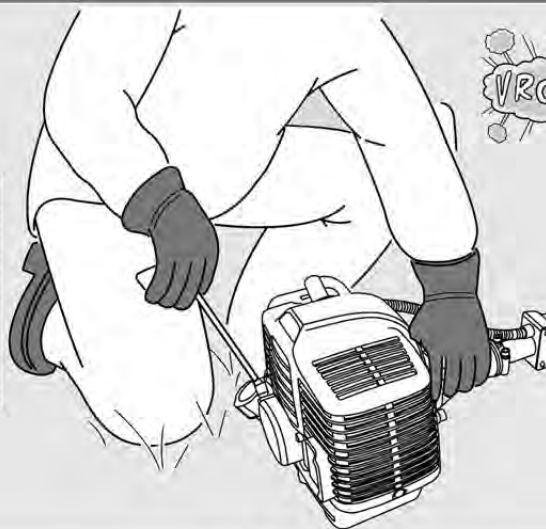
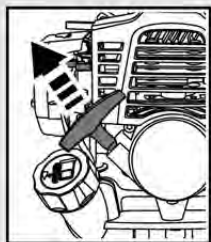
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

EN Cold start

7



8



C

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EN Χρήση

EN Use



FR Démarrage à froid

ES Arranque en frío

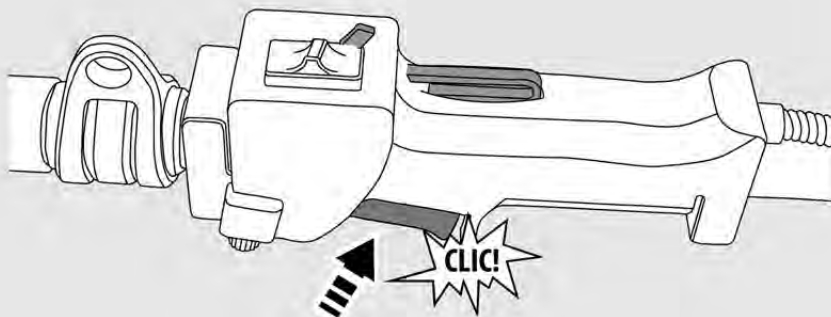
PT Arranque a frio

IT Avvio a freddo

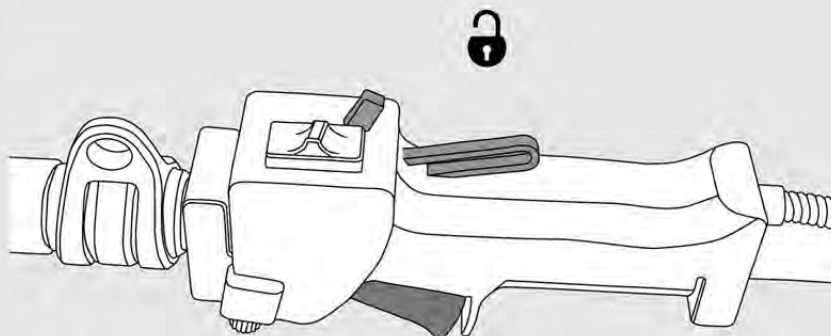
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

EN Cold start

9



10



FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

C



FR Démarrage à froid

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο

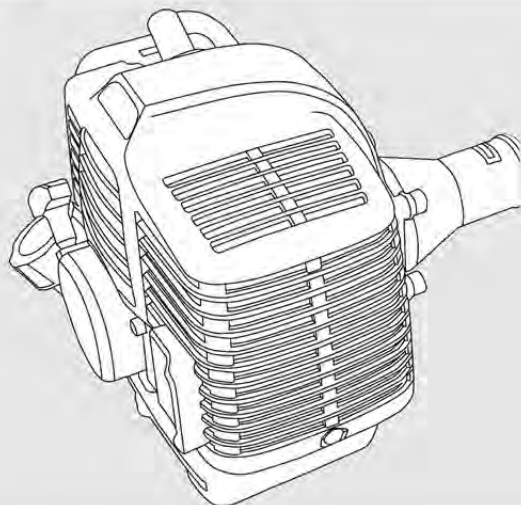
ES Arranque en frío

EN Cold start

PT Arranque a frio

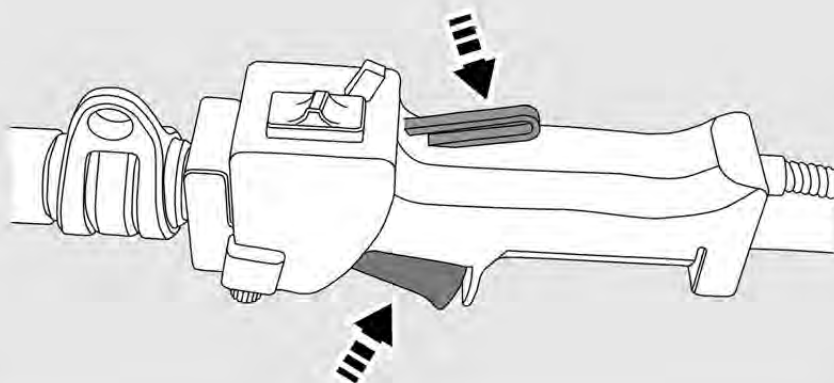
IT Avvio a freddo

11



10-15"

12



C

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

EN Use



FR Démarrage à chaud

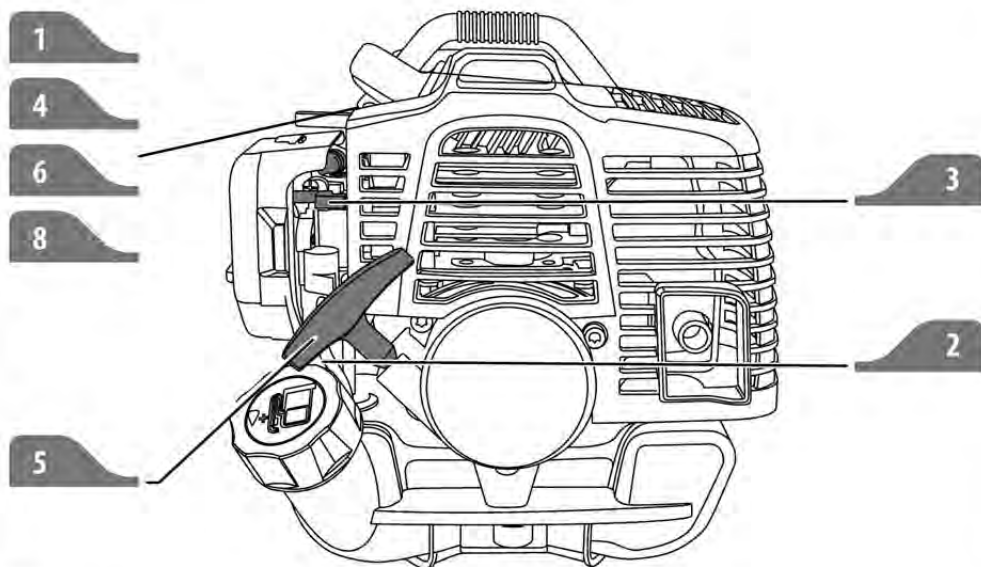
ES Arranque en caliente

PT Arranque a quente

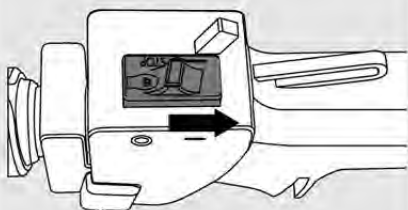
IT Avvio a caldo

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη

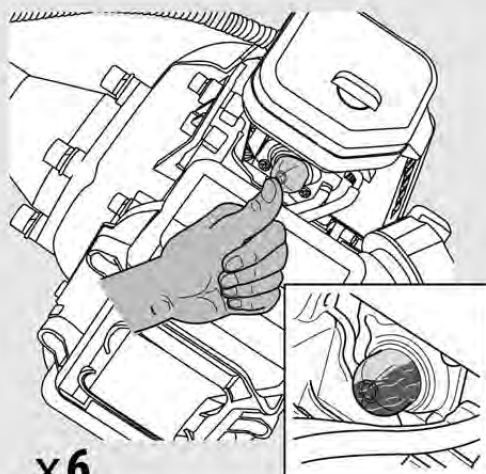
EN Warm start



1



2



x6

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

C



FR Démarrage à chaud

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη

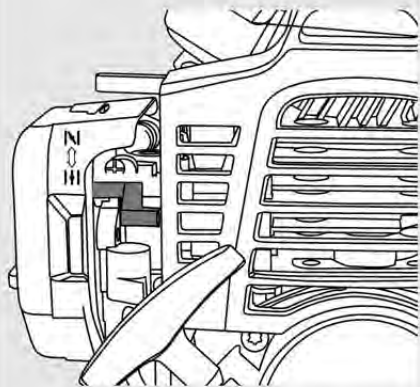
ES Arranque en caliente

EN Warm start

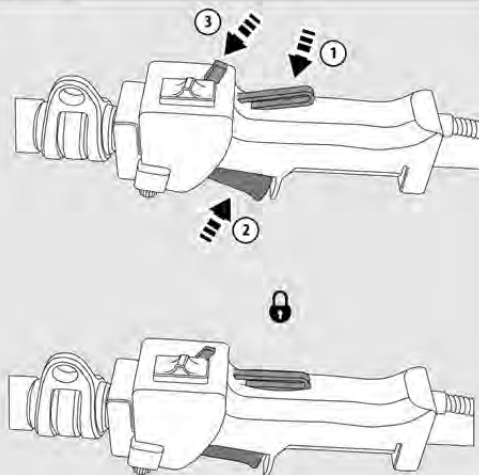
PT Arranque a quente

IT Avvio a caldo

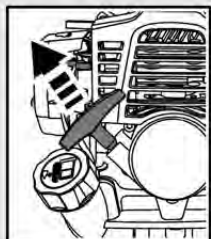
3



4



5



C

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

EN Use



FR Démarrage à chaud

ES Arranque en caliente

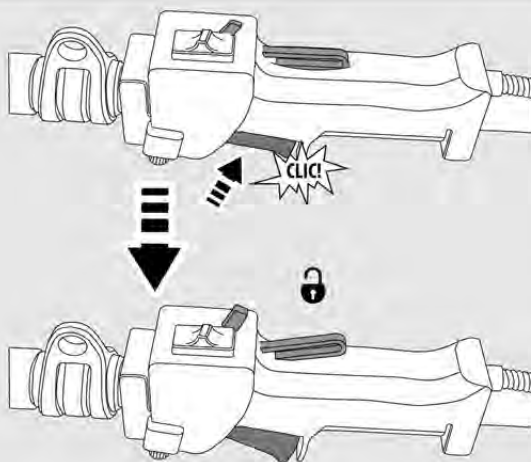
PT Arranque a quente

IT Avvio a caldo

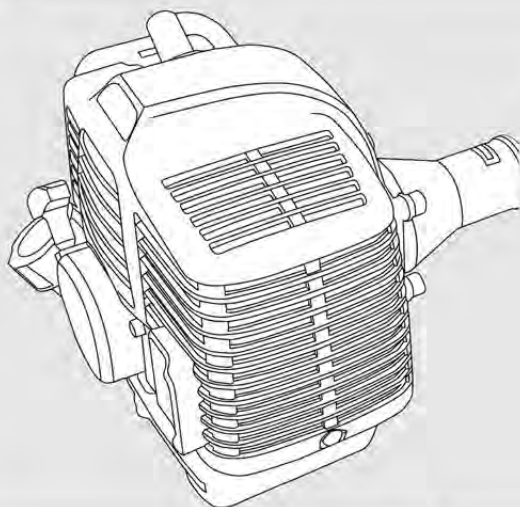
EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη

EN Warm start

6



7



10-15"

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

C



FR Démarrage à chaud

EL Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη

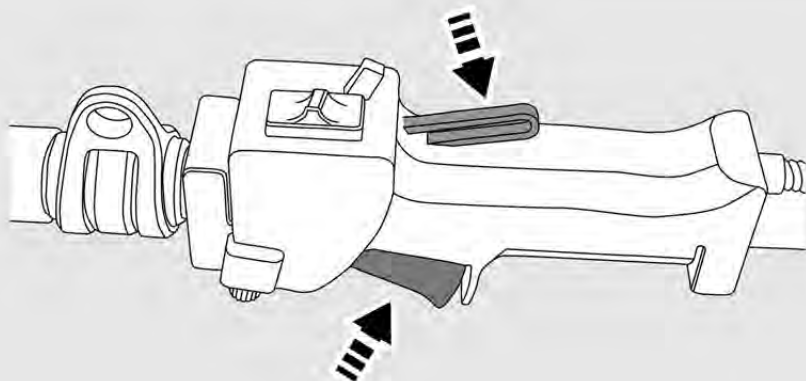
ES Arranque en caliente

EN Warm start

PT Arranque a quente

IT Avvio a caldo

8



C

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso



FR Moteur noyé

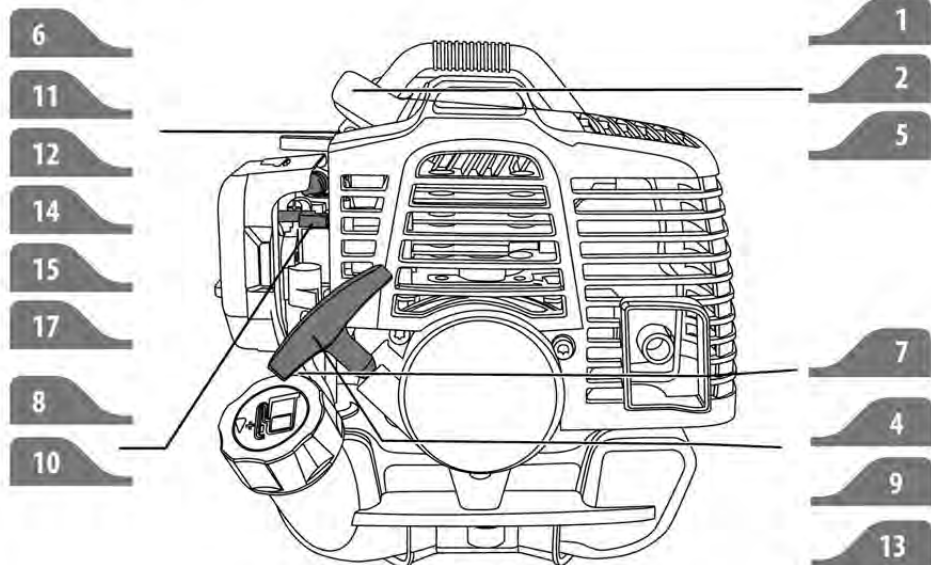
EL Υπερχείλιση κινητήρα

ES Motor ahogado

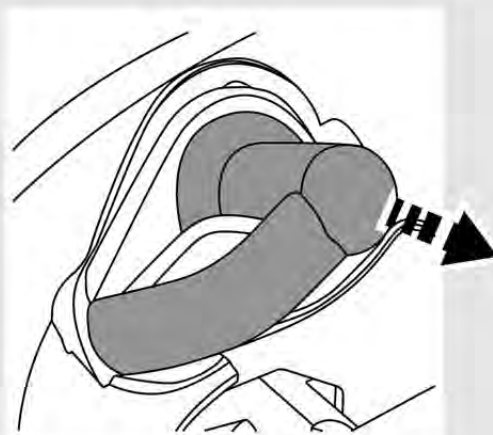
EN Flooded engine

PT Motor afogado

IT Motore ingolfato



1



FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

C



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

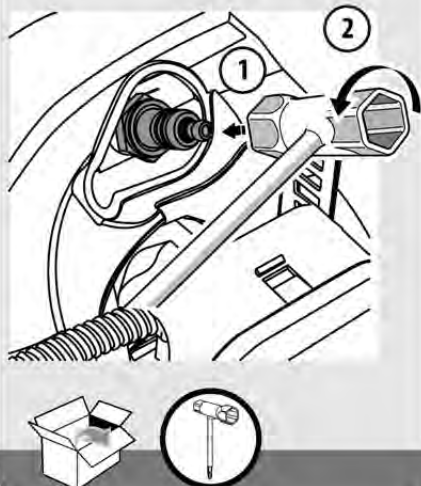
ES Motor ahogado

EN Flooded engine

PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

2



3



4



C

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

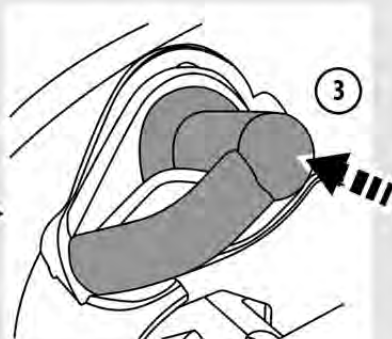
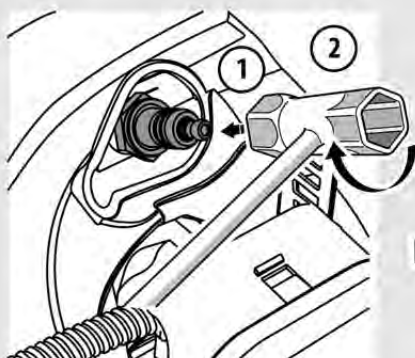
ES Motor ahogado

EN Flooded engine

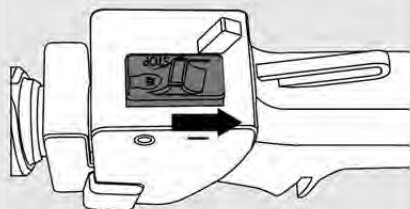
PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

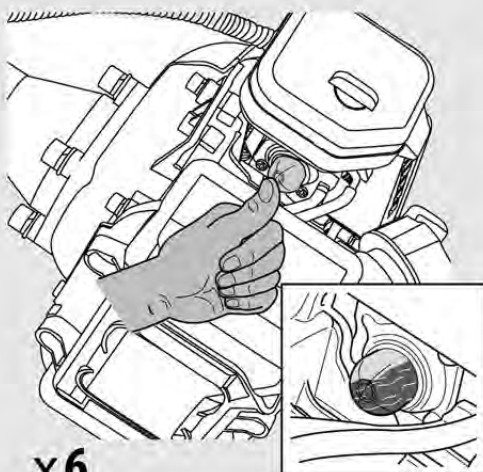
5



6



7



x6

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

C



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

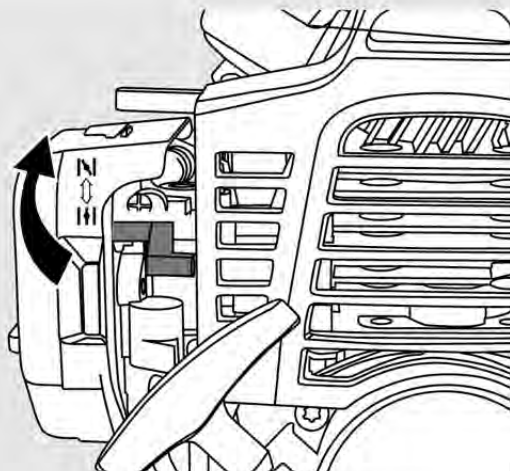
ES Motor ahogado

EN Flooded engine

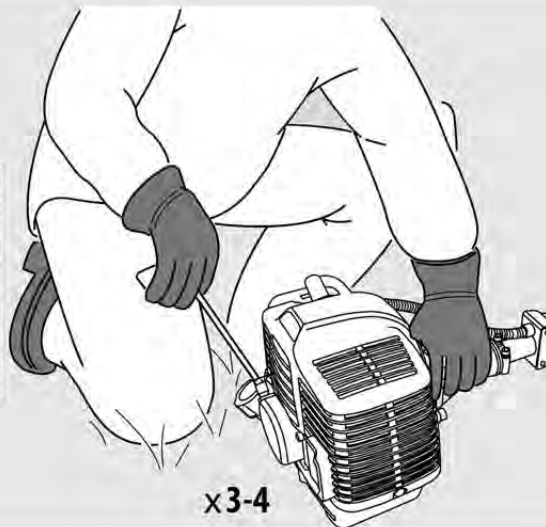
PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

8



9



x3-4

C

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

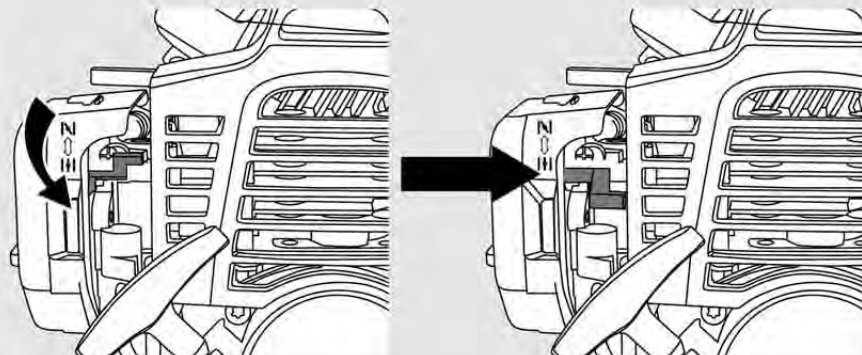
ES Motor ahogado

EN Flooded engine

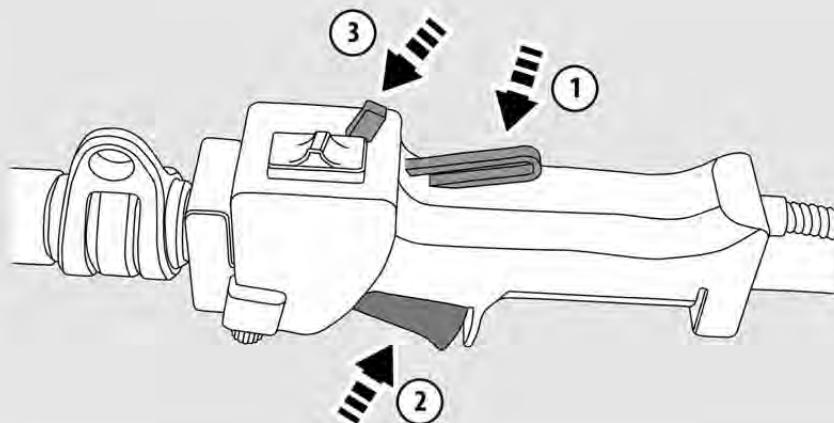
PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

10



11



FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

C



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

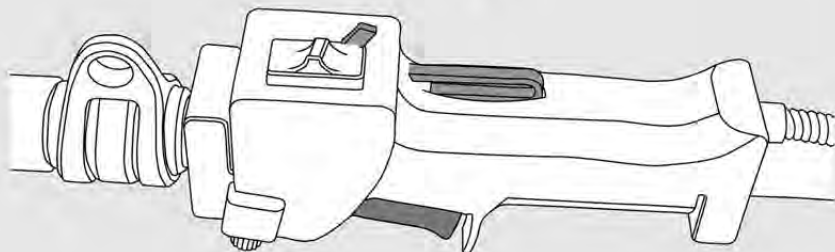
ES Motor ahogado

EN Flooded engine

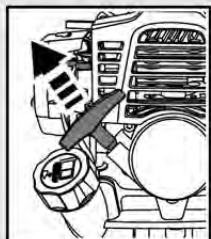
PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

12



13



C

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

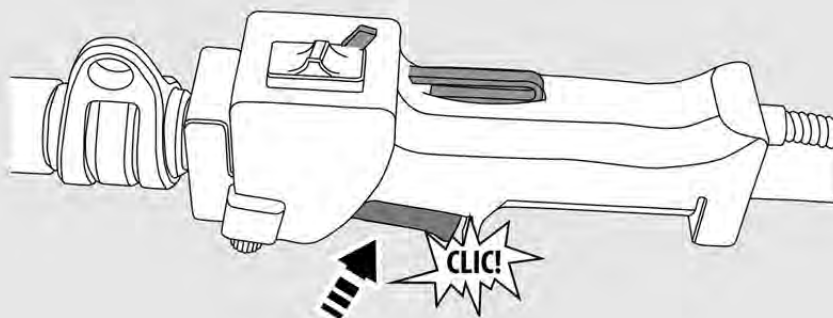
ES Motor ahogado

EN Flooded engine

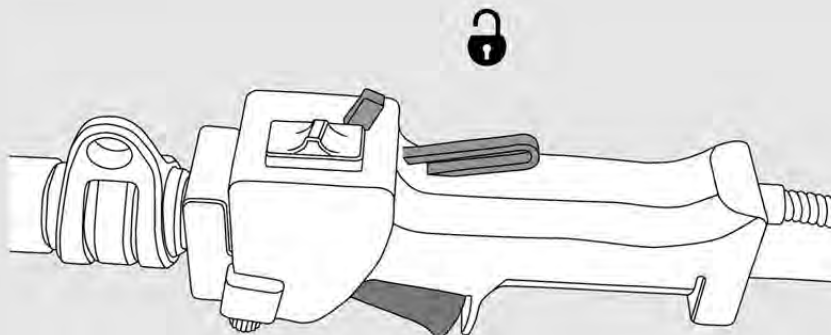
PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

14



15



FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

C



FR Moteur noyé

EL Υπερχείλιση κινητήρα

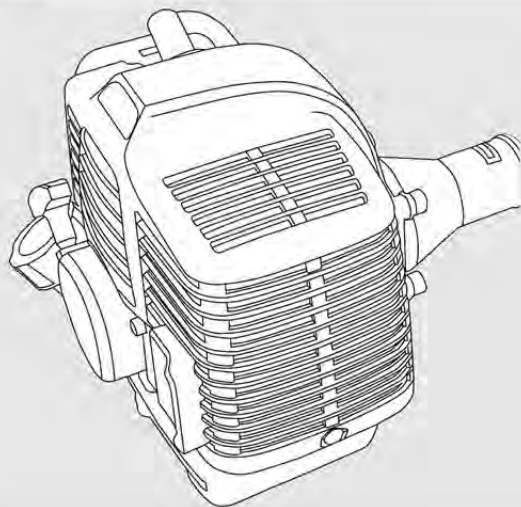
ES Motor ahogado

EN Flooded engine

PT Motor afogado

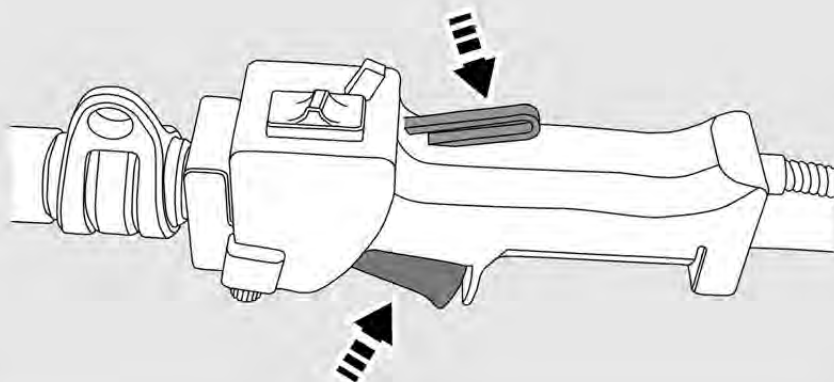
IT Motore ingolfato

16

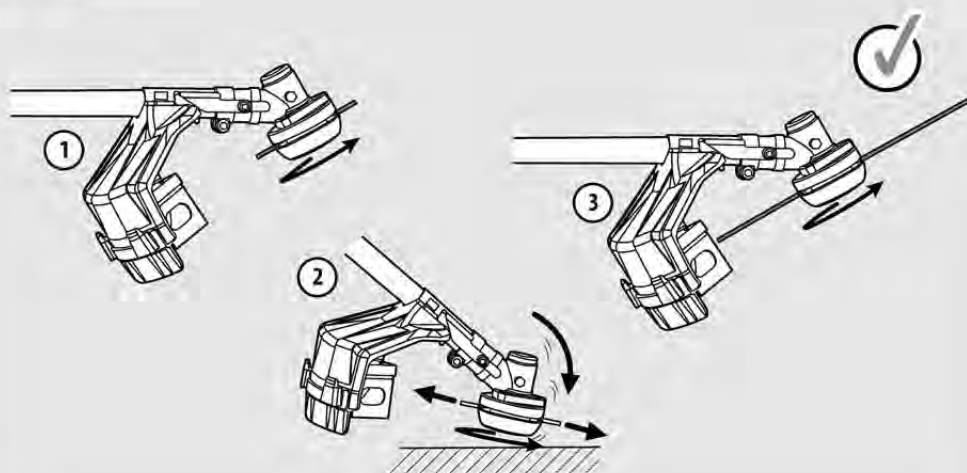


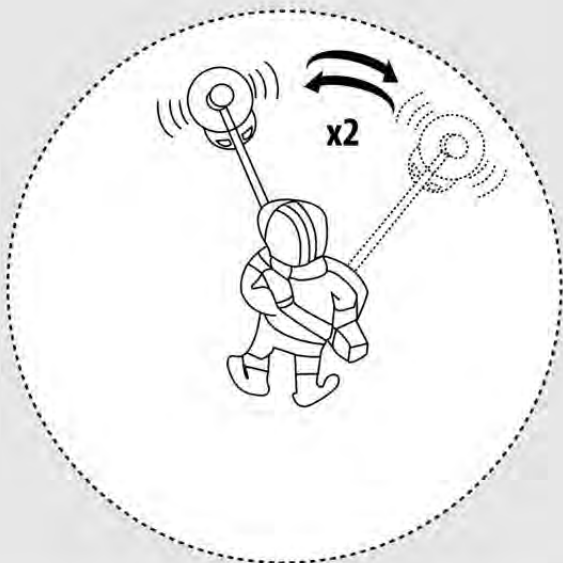
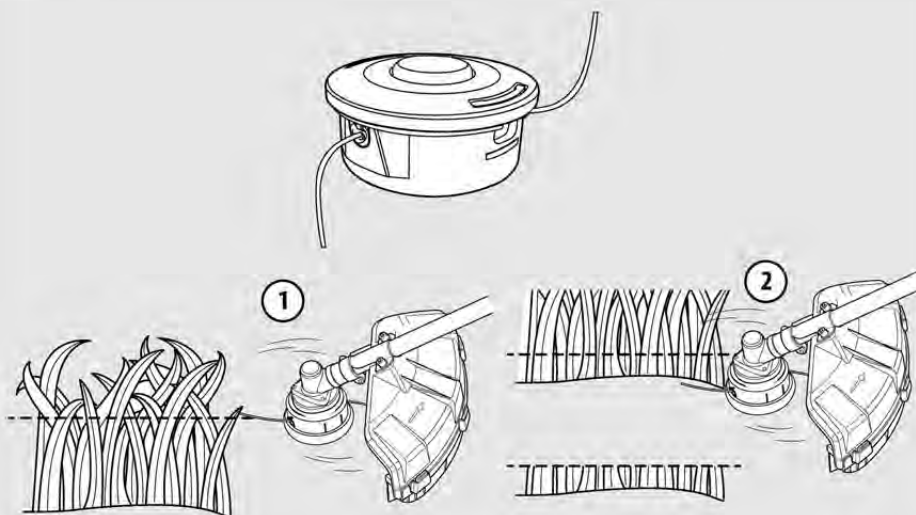
10-15"

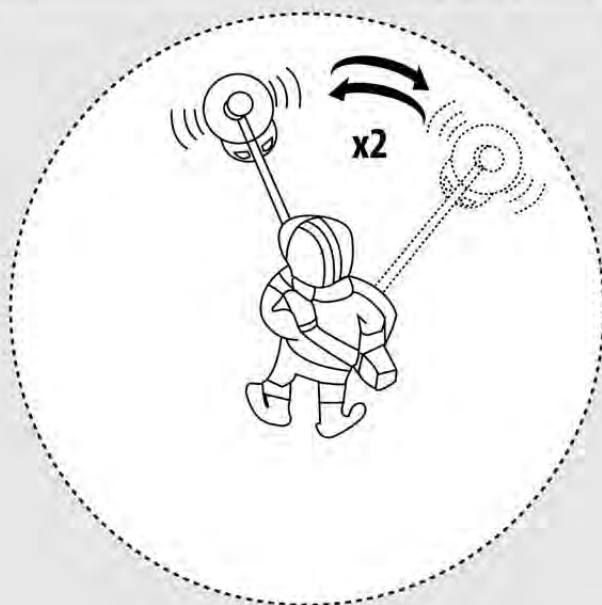
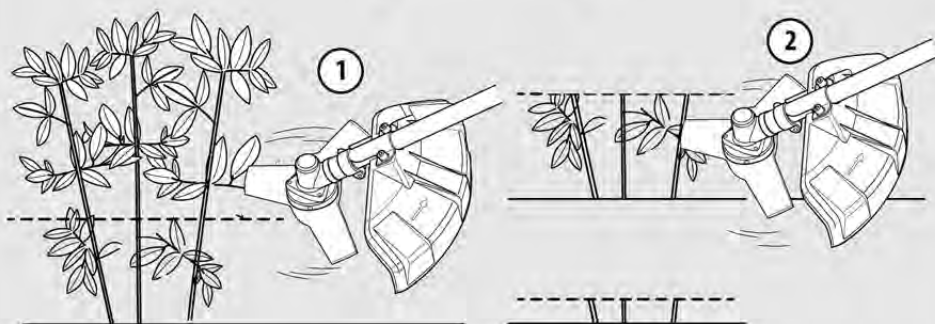
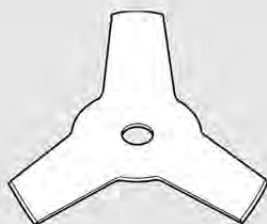
17



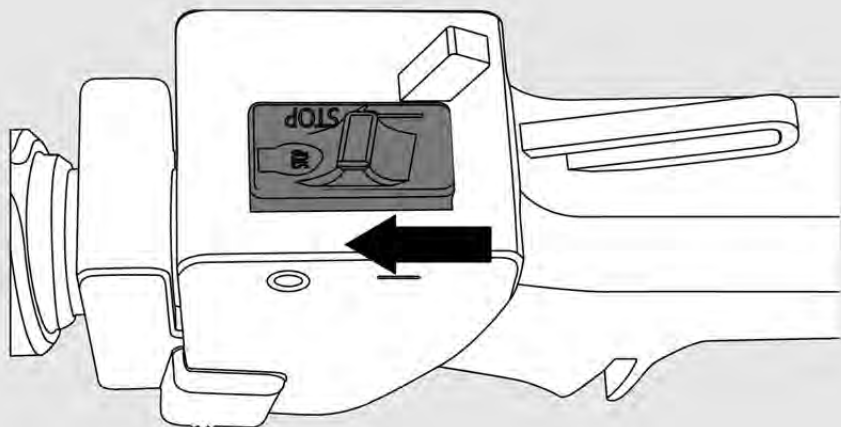
1







4



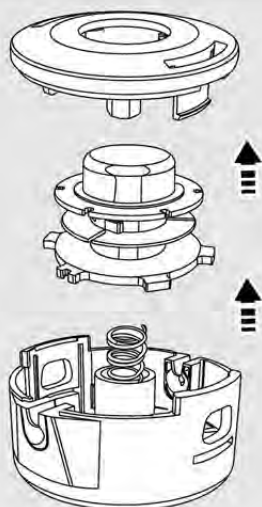
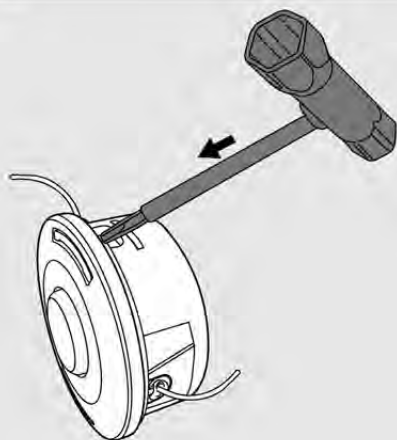
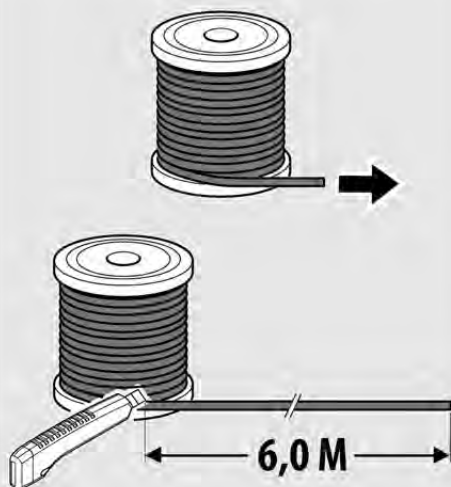
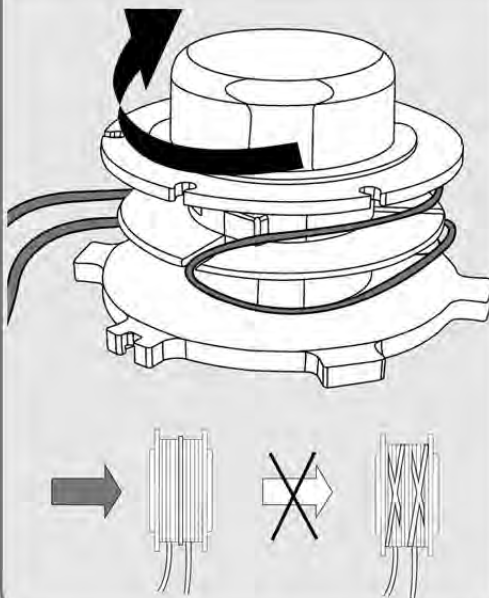
D

FR Entretien
EL Συντήρηση

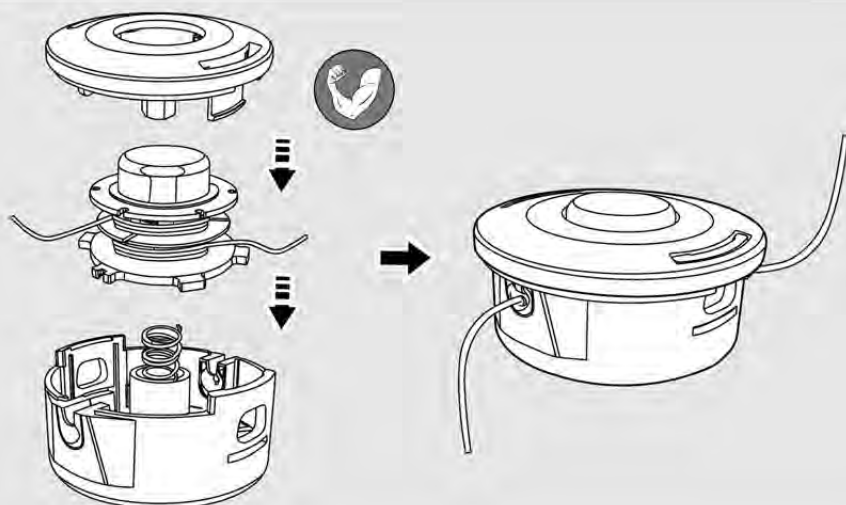
ES Mantenimiento
EN Maintenance

PT Serviço

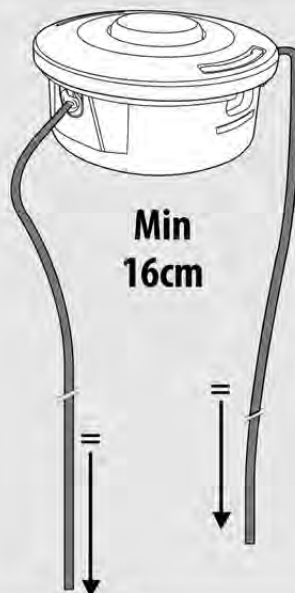
IT Manutenzione

1**2****3**

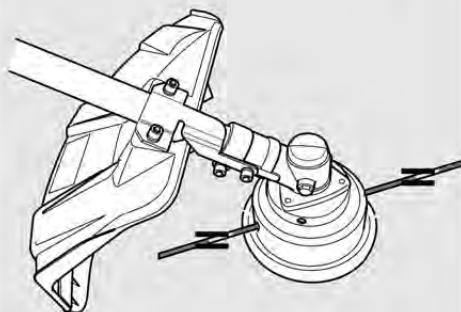
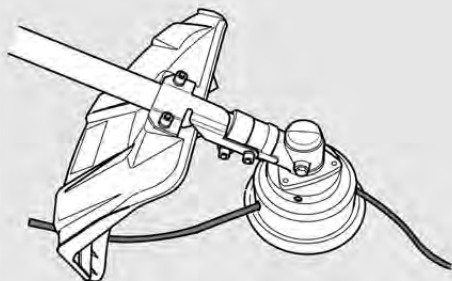
4



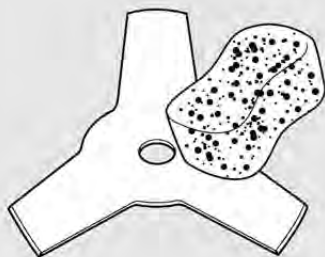
5



6



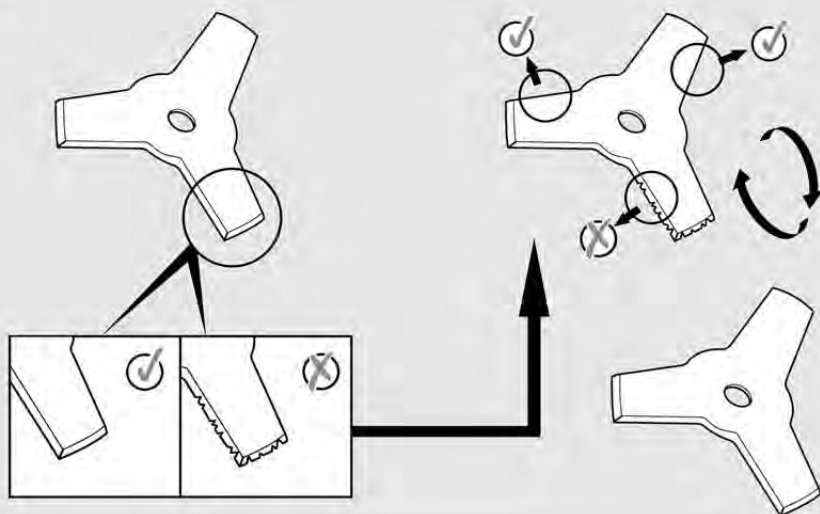
7



8

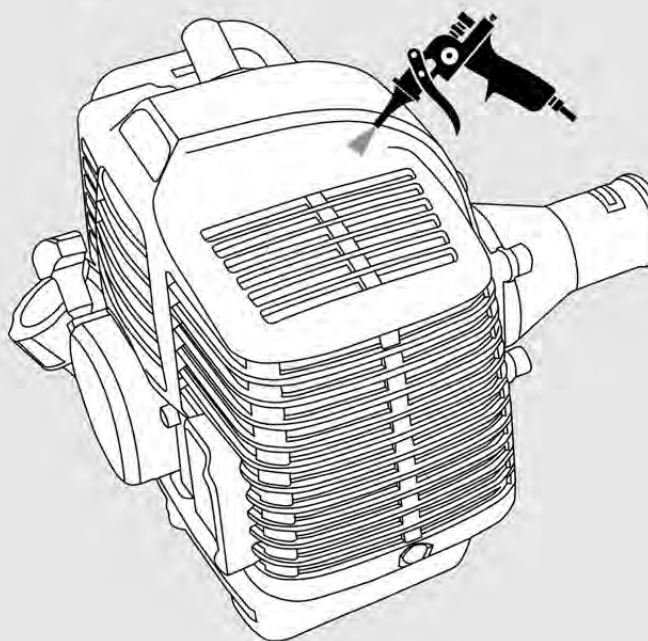
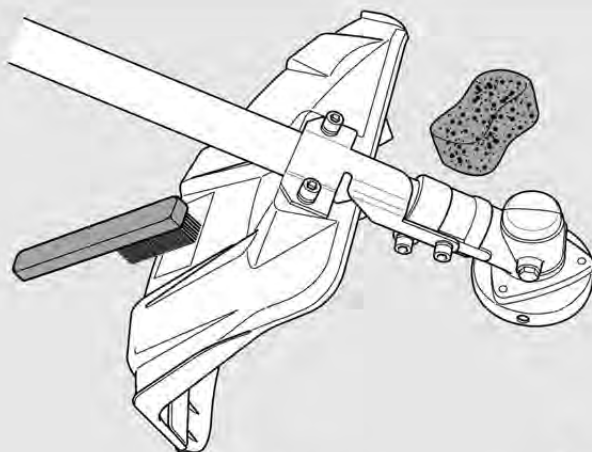


8



9





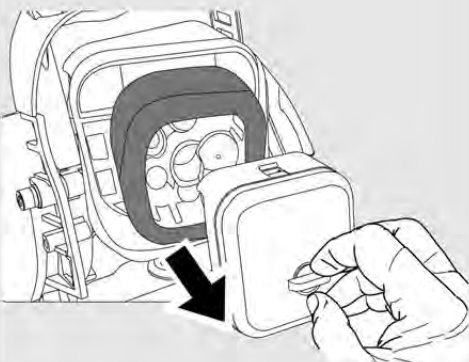
OR



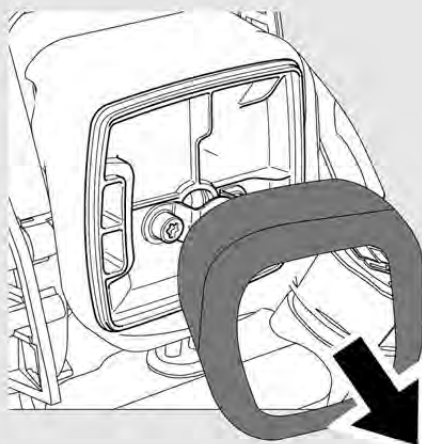
11



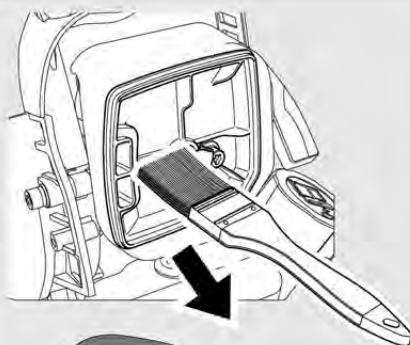
12



13



14



OR



D

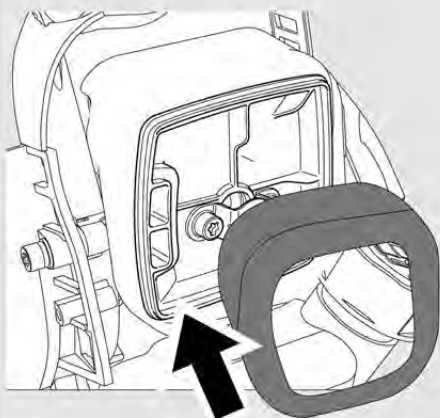
FR Entretien
EL Συντήρηση

ES Mantenimiento
EN Maintenance

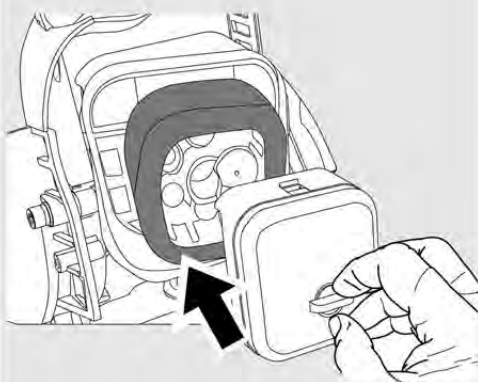
PT Serviço

IT Manutenzione

15



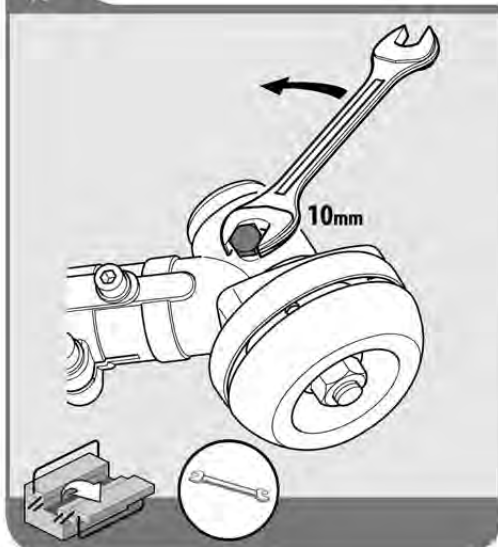
16



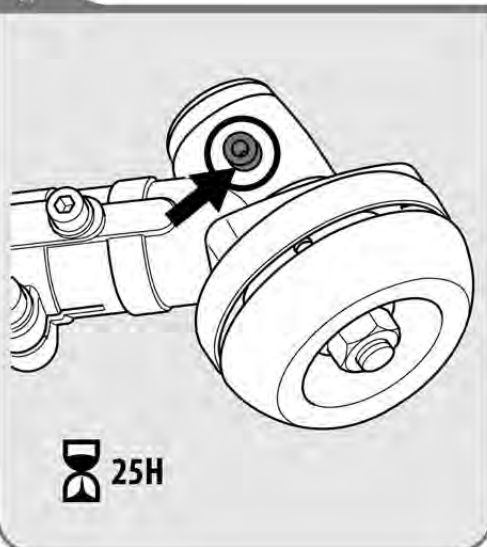
17



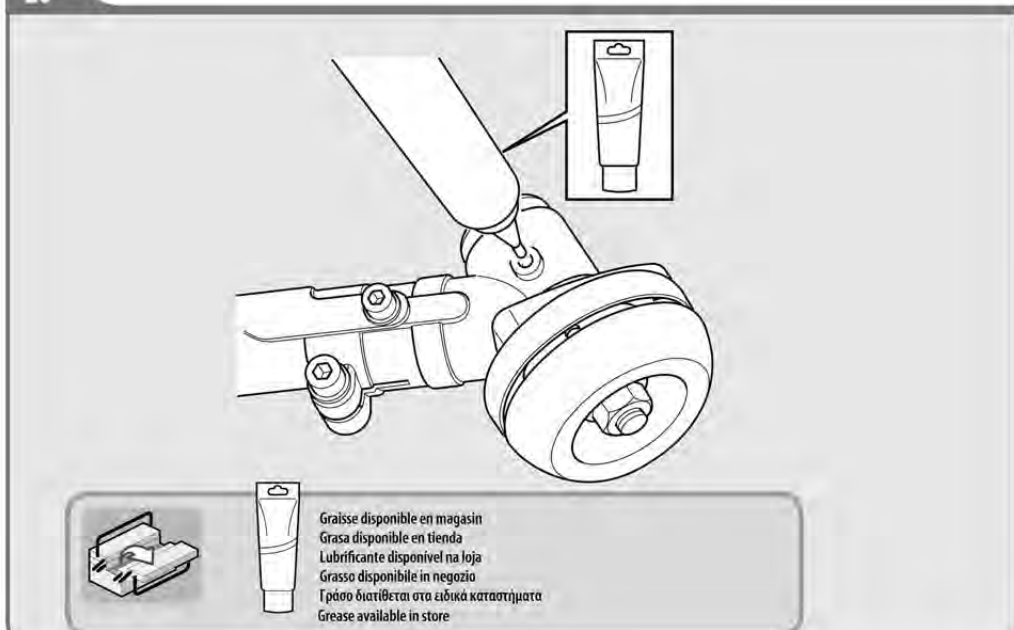
18



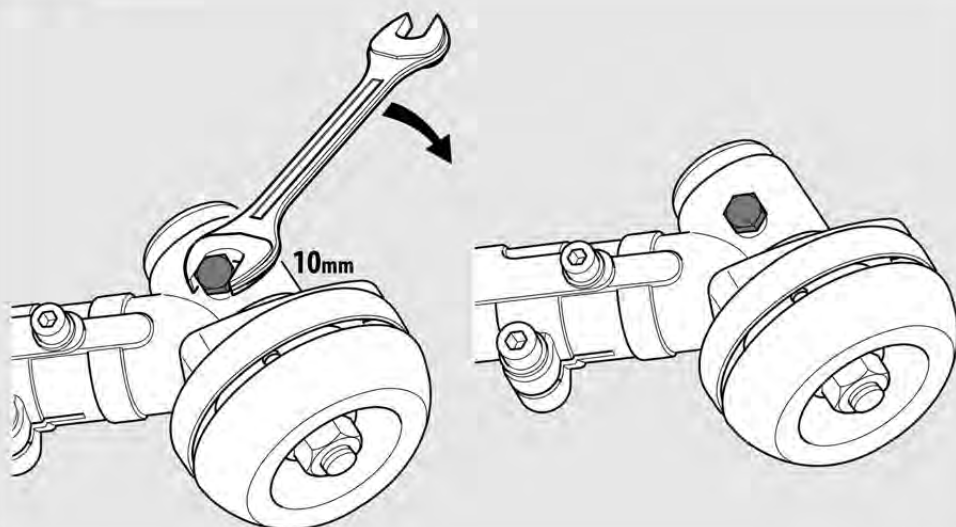
19



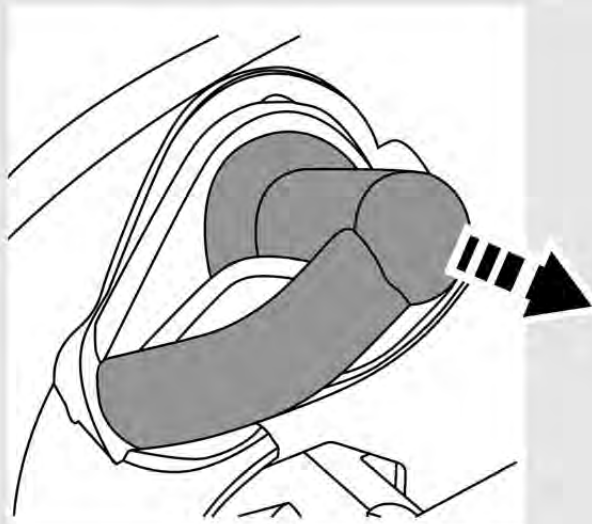
20



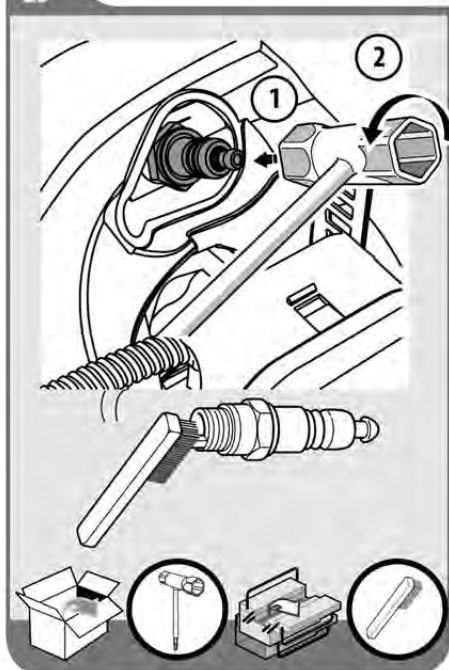
21



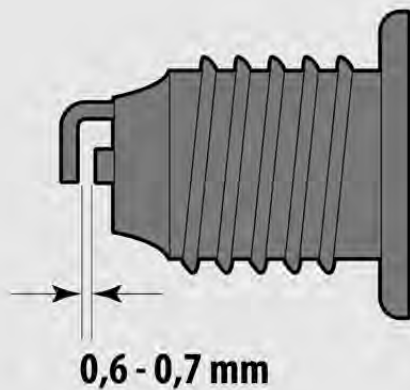
22



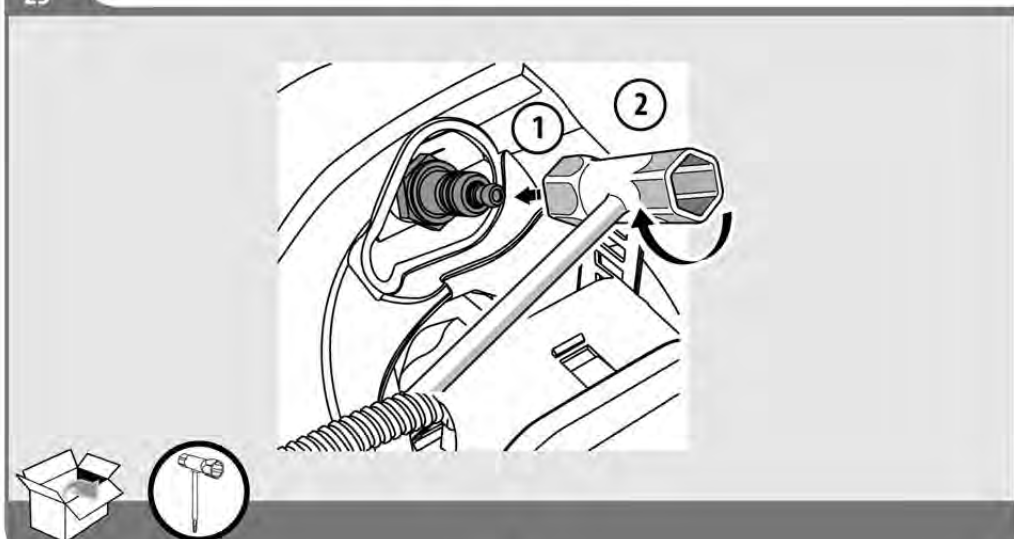
23



24



25



E

FR Hivernage

EL Αποθήκευση το χειμώνα

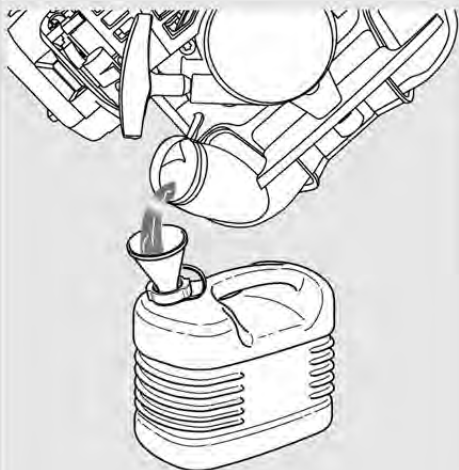
ES Durante el invierno

EN Winter storage

PT Preparação para o inverno

IT Rimessaggio

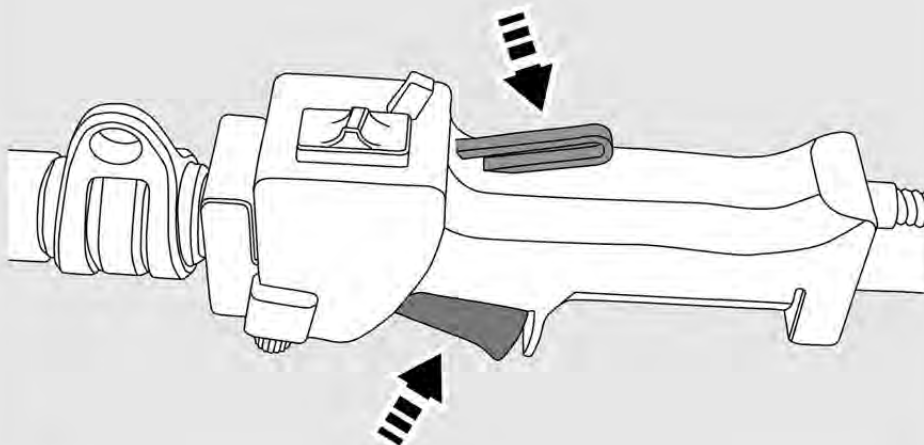
1



2



3



FR Hivernage

ES Durante el invierno

PT Preparação para o inverno

IT Rimessaggio

EL Αποθήκευση το χειμώνα

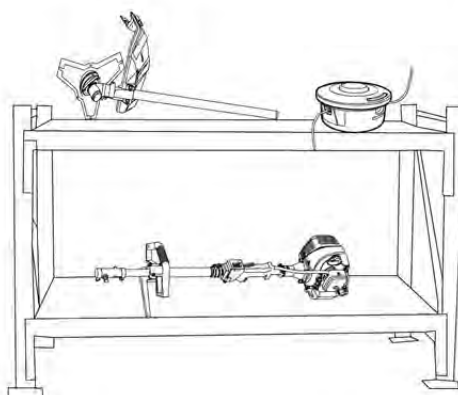
EN Winter storage

E

4



OR





Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier.

Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

- FR Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- EN This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Made in China

Production year/month



* Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garanzia de 3 anos / Garanzia 3 anni /
Εγγύηση 3 ετών / 3-year guarantee



Adeo Services - 135, rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 - RONCHIN-
France

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street,
Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za